



iGabon hauetan gauza gutxiagorekin gehiago lortzen da! ¡Estas Navidades menos, es más!

Ohar praktikoak Jai Zoriontsuak!

Gabon-Eguberriak hurbil ditugu eta horiekin batera ingurumenari eraso egiten dioten gehiegikerien garaia dator... baina baita gure osasunari eta poltsikoeri ere. Hori dela-eta, orrialde hauetara ekarri nahi izan ditugu eragin horiek murrizten lagun diezaguketen hainbat aholku.

Azken batean, zuei igorri nahi dizuegun mezu nagusia da gizatasuna eta zentzuna erabili dezazuela neurririk gabeko kontsumoari aurre eginez. Jai zoriontsuak izan ditzazuela!

Normas prácticas ¡Felices fiestas!

Se acerca la navidad y con ella llega un tiempo de excesos que afectan de forma negativa al medio ambiente... y también a nuestra salud y a nuestros bolsillos.

Es por esto que recuperamos en estas páginas una serie de consejos que pueden ayudar a paliar estos efectos.

En definitiva, el principal mensaje que les queremos transmitir es que hagan uso del sentido común frente al consumo desenfrenado. ¡que disfruten de las fiestas!



Arteako Udala



Bediako Udala



Dimako Udala



Igorreko Udala



Zeanuriko Udala



Areatzako Udala



Lemoako Udala



Arratia

Gurekin harremanetan jartzeko:

Para ponerte en contacto con nosotros:



94 631 17 17



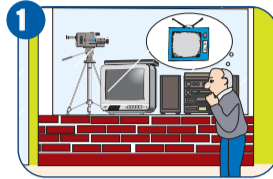
udalsarea21.arratia@bizkaia.org

www.arratia.net

KONTSUMOA OROHAR / EL CONSUMO EN GENERAL...

ZERBAIT EROSI AURRETIK PENTSATU PIXKAT

Ez ezazu konpultsiboki erosi. Gogoan izan gehiegi erostearen ondorioz sortzen den janari eta objektu pilaketak eskuartean duguna ez baloratzea eta natura baliabideen agorketa dakarrela.



REFLEXIONA UNOS MINUTOS ANTES DE COMPRAR

No compres de forma compulsiva recuerda que la compra excesiva y la acumulación de comida y objetos sólo conduce a no valorar lo que se tiene y al agotamiento de los recursos.

TOKIKO MERKATARI TXIKIAK LAGUNDU.

Zure herrian bertan erosi ezazu ahal duzun guztian. Bertako merkatariek eskertuko dizute arreta pertsonalizatua eta kalitatezko gaiak eskainiz. Gainera kotxea erabili beharrik ez duzu izango.

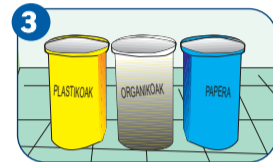


APOYA EL PEQUEÑO COMERCIO LOCAL

Compra en tu misma localidad siempre que puedas. Los comerciantes de tu localidad te brindarán atención personalizada y productos de calidad y evitarás tener que utilizar tu automóvil.

ZABORRA BIRZIKLATZEKO ANTOLATU.

Ziurraski ohi baino hondakin gehiago sortu duzu gabonetan zehar. Egoki Antola ezazu sortatako zaborra birzikla dadin eta hondakin kopurua gutxitzeko bilgarri ugaridun produktuak saihestu.



ORGANIZA LA BASURA PARA RECICLARLA

Es probable que a lo largo de las fiestas hayas generado muchos más residuos de lo habitual. Organiza adecuadamente la basura que has generado para reciclarla. Trata de ser preventiva/o y evita los productos con envoltorios excesivos para reducir residuos domésticos.

GABONETAKO ADORNUAK / LOS ADORNOS DE NAVIDAD...

KONTSUMO BAXUKO BONBILAK ERABILI GABONETAKO ADORNUETARAKO.

Kontsumo gutxiko bonbilak erabili eta gogoan izan gabonetako argiak adornurako direla eta ez etxea argitzeko iturri bat.



UTILIZA LÁMPARAS DE BAJO CONSUMO EN TUS ADORNOS NAVIDEÑOS.

Utiliza lámparas de bajo consumo y recuerda que las luces navideñas han de ser un adorno y no una fuente de iluminación para el hogar.

EROSITAKO ARGI ETA ADORNUAK ZEUK EGINDAKOEZ ORDEZKATU.

Lehortutako loreak, ostroak, zuhaitz adarrak... balio dezakete, zure irudimena erabili. Aurreko urteetako adornuak berrerabili.



SUSTITUYE LUCES Y ADORNOS COMPRADOS POR OTROS CONFECCIONADOS POR TI MISMO.

Te pueden valer flores secas, hojas, ramas de árboles... utiliza tu imaginación y reutiliza la ornamentación navideñas de otros años.

ZUHAITZ INDARTSUA EROSI.

Zuhaitz naturalak sustrai indartsuak dituela eta lur onekoa dela ziurtatu gabonak pasa eta gero ere bizirik iraun dezan, bestela, plastikozko zuhaitz iraunkorra erosi.



HAZTE CON UN PINO FUERTE

Asegúrate de que tu pino tenga raíces fuertes y sea de buena tierra, para que pueda sobrevivir a la navidad o sino compra un árbol de plástico duradero.

EZ ERABILI GOROLDIO ETA GOROSTIRIK.

Goroldio eta gorostiak desagertzeko zorian dauden landareak dira, beste zerbaite erabili beraien orde.



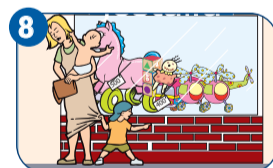
NO UTILICES NI MUSGO NI ACEBO PARA DECORAR.

El musgo y el acebo son plantas en peligro de extinción. Sustitúyelas por otro tipo de elementos.

HAUR JOSTAILUAK / LOS JUGUETES INFANTILES...

KAPRIXOEI EZETZ ESATEN IKASI.

Zure seme-alabak jasoko dituzten opariaren kopurua muga ezazu eta gogoratu eskatzen duten guztia emanez ez diezula onik egiten. Gehigikeria kaltegarria da eta pertsona heldu kontentagaitzak sortzen ditu.



APRENDE A DECIR QUE NO A SUS CAPRICHOS.

Limita a un número razonable el conjunto de regalos que recibirán tus hijos/as y recuerda que no les haces ningún bien dándoles todo lo que piden. El exceso es perjudicial y crea adultos insatisfechos.

ADINARI EGOKITUTAKO JOSTAILUAK EROSI.

Jostailua jaso behar duen haurren adina eta heldutasun maila kontuan hartu, jostailua umearen ezaugarrietara egokitzen bada honek azko gehiago gozatuko du eta garatzen lagunduko dio.



COMPRA JUGUETES ADECUADOS PARA SU EDAD.

Ten en cuenta la edad y el grado de madurez del niño al que va dirigido el juguete, si se ajusta a sus características le ayudará a desarrollarse y disfrutará del juguete mucho más.

BEGIRATU, SEGURUAK ETA IRAUNKORRAK DIREN ALA EZ.

Indarrean dagoen araudia betetzen duten jostailuak CE marka daramate. Bilatu ezazu.



MIRA SI SON SÓLIDOS, DURADEROS Y SEGUROS.

Los juguetes que cumplen la normativa de seguridad vigente llevan la marca CE. Buscalá.

JOSTAILUAK HEZIGARRIAK IZAN BEHAR DUTELA GOGORATU.

Ez erosi jostailu belikorik eta kontu handia izan generoarekin lotutako bereiztasunekin.



RECUERDA QUE LOS JUGUETES HAN DE SER INSTRUCTIVOS.

No compres juguetes bélicos y cuidado con las distinciones relacionadas con el género.

ZURE SEME-ALABEK AHAZTUTAKO JOSTAILUAK OPARITU.

Ahaztutako jostailuak berreskuratu eta erosi ezin ditzaketan umeei ematea objektu hauek berrerabiltzeko modu zoragarria da, beraz, gogoan izan auke-ra hau jostailuak bota aurretik.



REGALA JUGUETES OLVIDADOS POR TUS HIJOS A OTROS NIÑOS.

El recuperar juguetes olvidados para ponerlos a disposición de otros niños que no pueden comprarlos es una maravillosa forma de reutilizarlos. Ten en cuenta esta opción antes de desaharte de ellos.